

Brusel 9. března 2023
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2023/0059(NLE)

7265/23
ADD 1

RECH 83
COASI 60

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	7. března 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 113 final - Annex
Předmět:	PŘÍLOHY návrhu ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a Novým Zélandem na straně druhé o účasti Nového Zélandu na programech Unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 113 final - Annex.

Příloha: COM(2023) 113 final - Annex



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 7.3.2023
COM(2023) 113 final

ANNEX

SENSITIVE*

PŘÍLOHY

návrhu ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a Novým Zélandem na straně druhé o účasti Nového Zélandu na programech Unie

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

PŘÍLOHA

DOHODA MEZI Evropskou unií na jedné straně a Novým Zélandem na straně druhé o účasti Nového Zélandu na programech Unie

Evropská unie (dále jen „Unie“)

na jedné straně

a

Nový Zéland

na straně druhé,

dále jen „strany“,

PŘEJÍCE SI stanovit trvalý rámec pro spolupráci mezi stranami s jasnými podmínkami pro účast Nového Zélandu na programech a činnostech Unie, jakož i mechanismus usnadňující zavedení účasti na jednotlivých programech nebo činnostech Unie,

S OHLEDEM NA společné cíle, hodnoty a silné vazby stran, které byly stanoveny mimo jiné Dohodou o partnerství, vztazích a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Novým Zélandem na straně druhé z roku 2016 a Dohodou o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Nového Zélandu z roku 2008, která poskytuje obecný rámec pro spolupráci ve výzkumu a dalších příslušných oblastech mezi stranami, a uznávající společnou touhu stran dále rozvíjet, posilovat, podněcovat a rozšiřovat své vztahy a spolupráci,

VZHLEDEM K TOMU, že se strany snaží reagovat na globální výzvy společnými silami se svými mezinárodními partnery a usilují o řešení těchto výzev v souladu s akčním plánem pro lidi, planetu a prosperitu v rámci agendy Organizace spojených národů „Přeměna našeho světa: Agenda pro udržitelný rozvoj 2030“, a vzhledem k tomu, že si jsou vědomy skutečnosti, že výzkum a inovace jsou klíčovými hybnými silami a základními nástroji pro udržitelný růst založený na inovacích, pro hospodářskou konkurenceschopnost a přitažlivost,

UZNÁVAJÍCE, že Smlouva z Waitangi (Te Tiriti o Waitangi) je pro Nový Zéland základním dokumentem ústavního významu,

UZNÁVAJÍCE klíčový význam sdílených základních hodnot a zásad, které jsou základem mezinárodní spolupráce mezi stranami v oblasti výzkumu a inovací, jako jsou etika a integrita ve výzkumu, genderová rovnost a rovné příležitosti, a společného cíle stran podporovat a usnadňovat spolupráci mezi organizacemi působícími v oblasti výzkumu a inovací, včetně univerzit, a výměnu osvědčených postupů a atraktivních kariér v oblasti výzkumu, usnadňovat přeshraniční a meziodvětvovou mobilitu výzkumných pracovníků, podporovat volný pohyb vědeckých poznatků a inovací, prosazovat respektování akademických svobod a svobod vědeckého výzkumu, podporovat vědecké vzdělávání a komunikační činnosti a v případě Nového Zélandu podporovat a chránit Mātauranga Māori,

VZHLEDEM K TOMU, že nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/695¹ byl zaveden unijní rámcový program pro výzkum a inovace Horizont Evropa (dále jen „program Horizont Evropa“),

UZNÁVAJÍCE obecné zásady stanovené v nařízení (EU) 2021/695,

UZNÁVAJÍCE záměr stran vzájemně spolupracovat a přispívat k výzkumným a inovačním činnostem a evropským misím zaměřeným na podporu a posílení výzkumných kapacit s cílem čelit globálním výzvám a prohloubit svou průmyslovou konkurenceschopnost a následně dosáhnout transformačního a systémového dopadu pro naše společnosti při podpoře cílů udržitelného rozvoje, které jsou přínosné pro obě strany,

ZDŮRAŽŇUJÍCE úlohu evropských partnerství, která řeší některé z nejnaléhavějších problémů Evropy prostřednictvím koordinovaných iniciativ v oblasti výzkumu a inovací, které významně přispívají k prioritám Evropské unie v uvedené oblasti, jež vyžadují zásadní celkovou a dlouhodobou vizi, a dále zdůrazňující význam zapojení přidružených zemí do těchto partnerství,

UZNÁVAJÍCE, že vzájemná účast v programech výzkumu a inovací by měla přinášet oboustranný prospěch, a současně uznávajíce, že si strany vyhrazují právo omezit nebo podmínit účast ve svých výzkumných a inovačních programech, zejména pokud jde o akce související s jejich strategickými prostředky, zájmy, autonomií nebo bezpečností, a v případě Nového Zélandu povinnosti a odpovědnost vlády Nového Zélandu týkající se Smlouvy z Waitangi (Te Tiriti o Waitangi),

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Předmět

Tato dohoda stanoví pravidla pro účast Nového Zélandu na jakémkoli programu nebo činnosti Unie (dále jen „dohoda“).

Článek 2

Definice

Pro účely této dohody se rozumí:

a) „základním právním aktem“:

i) právní akt jednoho nebo více orgánů Unie, jiný než doporučení nebo stanovisko, zavádějící program, který stanoví právní základ pro akci a pro vynakládání odpovídajících výdajů zapsaných v rozpočtu Unie nebo rozpočtové záruky či finanční pomoci zajištěné z rozpočtu Unie, včetně jakýchkoli změn a příslušných aktů orgánu Unie, které tento akt doplňují nebo provádějí, s výjimkou těch, jimiž se přijímají pracovní programy, nebo

¹ Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/695 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí rámcový program pro výzkum a inovace Horizont Evropa a stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků a zrušují nařízení (EU) č. 1290/2013 a (EU) č. 1291/2013 (Úř. věst. L 170, 12.5.2021, s. 1).

ii) právní akt jednoho nebo více orgánů Unie, jiný než doporučení nebo stanovisko, kterým se stanoví činnost financovaná z rozpočtu Unie, jiná než programy, včetně jakýchkoli změn a příslušných aktů orgánu Unie, které tento akt doplňují nebo provádějí, s výjimkou těch, jimiž se přijímají pracovní programy;

b) „dohodami o financování“ dohody týkající se programů a činností Unie podle protokolů k této dohodě, jichž se Nový Zéland účastní a které využívají finanční prostředky Unie, jako jsou grantové dohody, dohody o přiznání příspěvku, dohody o finančním rámcovém partnerství, finanční dohody a dohody o záruce;

c) „jinými pravidly týkajícími se provádění programu a činnosti Unie“ pravidla stanovená v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046² (dále jen „finanční nařízení“), která se vztahují na souhrnný rozpočet Unie, a v pracovním programu nebo ve výzvách či jiných udělovacích řízeních Unie;

d) „udělovacím řízením Unie“ řízení o poskytnutí finančních prostředků Unie zahájené Uníí nebo osobami či subjekty pověřenými vynakládáním finančních prostředků Unie;

e) „subjektem Nového Zélandu“ jakýkoli druh subjektu, ať už fyzická osoba, právnická osoba, nebo jiný typ subjektu s bydlištěm nebo sídlem na Novém Zélandu, který se může účastnit činností v rámci programu nebo činnosti Unie v souladu se základním právním aktem;

f) „rozpočtovým rokem EU“ období od 1. ledna a do 31. prosince.

Článek 3

Stanovení účasti

- 1) Nový Zéland se může účastnit programů, činností nebo ve výjimečných případech částí programů a činností Unie, které jsou otevřeny pro účast Nového Zélandu v souladu se základními právními akty a na něž se vztahují protokoly, a může k nim přispívat.
- 2) Zvláštní podmínky pro účast Nového Zélandu na rámcovém programu pro výzkum a inovace Horizont Evropa (2021–2027) jsou stanoveny v Protokolu o přidružení Nového Zélandu k rámcovému programu pro výzkum a inovace Horizont Evropa (2021–2027). Odchylně od čl. 15 odst. 8 této dohody může být uvedený protokol změněn smíšeným výborem zřízeným podle článku 14 této dohody.
- 3) Odchylně od čl. 15 odst. 8 této dohody se zvláštní podmínky pro účast Nového Zélandu na jakémkoli jiném konkrétním programu nebo činnosti Unie stanoví v protokolech k této dohodě, které přijímá a mění smíšený výbor zřízený podle článku 14 této dohody.
- 4) Protokoly:
 - a) určí programy, činnosti nebo ve výjimečných případech části programů a činností Unie, jichž se Nový Zéland účastní;

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

b) stanoví dobu trvání účasti, která se týká období, během něhož mohou Nový Zéland a subjekty Nového Zélandu požádat o financování z prostředků Unie nebo mohou být pověřeny vynakládáním finančních prostředků Unie;

c) stanoví zvláštní podmínky pro účast Nového Zélandu a subjektů Nového Zélandu, včetně zvláštních postupů pro provádění finančních podmínek uvedených v člancích 6 a 7 této dohody, zvláštních způsobů mechanismu korekce podle článku 8 této dohody a podmínek pro účast ve strukturách vytvořených pro účely provádění těchto programů nebo činností Unie. Tyto podmínky jsou v souladu s touto dohodou, se základními právními akty i s akty jednoho nebo více orgánů Unie, kterými se uvedené struktury zřizují;

d) v příslušných případech stanoví výši finančního příspěvku Nového Zélandu na program Unie prováděný prostřednictvím finančního nástroje nebo rozpočtové záruky.

Článek 4

Soulad s pravidly programu nebo činnosti

- 1) Nový Zéland se účastní programů, činností nebo částí programů a činností Unie, na které se vztahují protokoly k této dohodě, za podmínek stanovených v této dohodě, jejích protokolech, základních právních aktech a jiných pravidlech týkajících se provádění programů a činností Unie.
- 2) Podmínky uvedené v odstavci 1 zahrnují:
 - a) způsobilost subjektů Nového Zélandu a jakékoli jiné podmínky způsobilosti týkající se Nového Zélandu, a to zejména původu, místa činnosti nebo státní příslušnosti;
 - b) podmínky pro předkládání, posuzování a výběr žádostí a pro provádění akcí způsobilými subjekty Nového Zélandu.
- 3) Podmínky uvedené v odst. 2 písm. b) jsou rovnocenné podmínkám platným pro způsobilé subjekty členských států, včetně dodržování omezujících opatření Evropské unie³, není-li v podmínkách uvedených v odstavci 1 stanoveno jinak.

³ Omezující opatření EU jsou omezující opatření přijatá podle Smlouvy o Evropské unii nebo Smlouvy o fungování Evropské unie.

Článek 5

Účast Nového Zélandu na řízení programů nebo činností

- 1) Zástupci nebo odborníci Nového Zélandu nebo odborníci jmenovaní Novým Zélandem se mohou účastnit jako pozorovatelé, pokud se nejedná o body vyhrazené pouze členským státům nebo související s programem nebo činností nebo částí programu nebo činností, kterých se Nový Zéland neúčastní, a to ve výborech, na zasedáních expertních skupin nebo jiných podobných zasedáních, kterých se účastní zástupci nebo odborníci členských států nebo odborníci jmenovaní členskými státy a které jsou Evropské komisi nápomocny při provádění a řízení programů, činností nebo částí programů a činností, jichž se Nový Zéland účastní v souladu s článkem 3 této dohody, nebo které jsou zřízeny Evropskou komisí s ohledem na provádění práva Unie v souvislosti s těmito programy, činnostmi nebo jejich částmi. Zástupci nebo odborníci Nového Zélandu nebo odborníci jmenovaní Novým Zélandem nejsou přítomni při hlasování. Nový Zéland je informován o výsledku hlasování.
- 2) Nejsou-li odborníci nebo hodnotitelé jmenováni na základě státní příslušnosti, není státní příslušnost důvodem k vyloučení státních příslušníků Nového Zélandu. Při vybízení svých státních příslušníků, aby se stali kandidáty na odborníky, Nový Zéland náležitě zohlední své povinnosti vyplývající ze smlouvy Te Tiriti o Waitangi.
- 3) S výhradou podmínek uvedených v odstavci 1 se účast zástupců Nového Zélandu na zasedáních uvedených v odstavci 1 nebo na jiných zasedáních týkajících se provádění programů nebo činností řídí stejnými pravidly a postupy, jaké se vztahují na zástupce členských států, co se týče práva vyjadřovat se a přijímání informací a dokumentace, pokud se nejedná o body vyhrazené pouze členským státům nebo související s programem nebo činností nebo částí programu nebo činností, kterých se Nový Zéland neúčastní. Protokoly k této dohodě mohou stanovit další způsoby náhrady cestovních výdajů a výdajů na pobyt.
- 4) Protokoly k této dohodě mohou stanovit další způsoby účasti odborníků, jakož i účasti Nového Zélandu ve správních radách a strukturách vytvořených pro účely provádění programů nebo činností Unie vymezených v příslušném protokolu.

Článek 6

Finanční podmínky

- 1) Účast Nového Zélandu nebo subjektů Nového Zélandu na programech, činnostech nebo ve výjimečných případech částech programů a činností Unie je podmíněna tím, že Nový Zéland finančně přispěje na odpovídající financování v rámci souhrnného rozpočtu Unie (dále jen „rozpočet Unie“).
- 2) U každého programu, činnosti nebo ve výjimečných případech jejich částí je finanční příspěvek tvořen součtem:
 - a) provozního příspěvku a
 - b) poplatku za účast.
- 3) Finanční příspěvek má formu roční platby hrazené v jedné nebo více splátkách.
- 4) Aniž je dotčen odstavec 9 tohoto článku a článek 7, činí poplatek za účast 4 % ročního provozního příspěvku a nepodléhá zpětným úpravám. Od roku 2028 může smíšený výbor zřízený podle této dohody upravovat výši poplatku za účast.

- 5) Provozní příspěvek pokrývá provozní výdaje programu a výdaje na podporu programu a z hlediska prostředků na závazky i platby doplňuje částky zapsané v rozpočtu Unie, které byly s konečnou platností přijaty pro programy nebo činnosti nebo ve výjimečných případech jejich části, navýšené případně o vnější účelově vázané příjmy, které nevyplývají z finančních příspěvků na programy a činnosti Unie od jiných dárců, na něž se vztahují jednotlivé příslušné protokoly k této dohodě.
- 6) Provozní příspěvek vychází z klíče pro stanovení příspěvku, který je definován jako poměr hrubého domácího produktu (HDP) Nového Zélandu v tržních cenách k HDP Evropské unie v tržních cenách. HDP v tržních cenách, které mají být použity, stanoví specializované útvary Komise na základě nejnovějších statistických údajů dostupných pro rozpočtové kalkulace v roce předcházejícím roku, v němž je splatná roční platba. Úpravy klíče pro stanovení příspěvku mohou být uvedeny v příslušných protokolech.
- 7) Provozní příspěvek vychází z použití klíče pro stanovení příspěvku na původní prostředky na závazky navýšené podle odstavce 5 tohoto článku, které jsou uvedeny v rozpočtu Unie přijatém s konečnou platností na příslušný rok pro financování programů nebo činností nebo ve výjimečných případech částí programů nebo činností Unie, jichž se Nový Zéland účastní.
- 8) Odchylně od odstavců 6 a 7 tohoto článku se provozní příspěvek Nového Zélandu do programu Horizont Evropa na roky 2023 až 2027 stanoví takto:
- 2023 – 2 110 000 EUR,
2024 – 2 900 000 EUR,
2025 – 4 200 000 EUR,
2026 – 4 200 000 EUR,
2027 – 5 040 000 EUR.
- 9) Poplatek za účast uvedený v odst. 2 písm. b) tohoto článku má v letech 2023 až 2027 tuto hodnotu:
- 2023: 1,5 %,
2024: 2 %,
2025: 2,5 %,
2026: 3 %,
2027: 4 %.
- 10) Na žádost poskytne Unie Novému Zélandu informace týkající se jeho finančního příspěvku, které jsou součástí rozpočtových, účetních, výkonnostních a hodnoticích informací poskytovaných unijnímu rozpočtovému orgánu a orgánu příslušnému k udělení absolutoria v souvislosti s programy, činnostmi a ve výjimečných případech částmi programů a činností Unie, kterých se Nový Zéland účastní. Uvedené informace se poskytují s náležitým ohledem na pravidla Unie a Nového Zélandu týkající se důvěrnosti a ochrany údajů, aniž jsou dotčeny informace, které má Nový Zéland právo obdržet podle článku 10 této dohody.
- 11) Veškeré finanční příspěvky Nového Zélandu nebo platby od Unie a výpočet částek, které mají být splaceny nebo obdrženy, se provádějí v eurech.

- 12) Podrobná prováděcí pravidla k tomuto článku jsou uvedena v příslušných protokolech.

Článek 7

Program a činnosti, na které se vztahuje mechanismus úpravy provozního příspěvku

- 1) Je-li tak stanoveno v příslušném protokolu, může být provozní příspěvek na program, činnost nebo ve výjimečných případech jejich části na rok N zpětně upraven v jednom nebo více následujících letech na základě rozpočtových závazků přijatých v rámci prostředků na závazky v daném roce, jejich provádění prostřednictvím právních závazků a jejich zrušení.
- 2) První úprava se provede v roce N+1, kdy se provozní příspěvek upraví o rozdíl mezi příspěvkem a upraveným příspěvkem vypočteným s použitím klíče pro stanovení příspěvku za rok N, upraveného použitím koeficientu, pokud tak stanoví příslušný protokol, na součet:
 - a) výše rozpočtových závazků přijatých v souvislosti s prostředky na závazky schválenými v roce N v rámci odhlasovaného rozpočtu Unie a v souvislosti s prostředky, jejichž přidělení na závazek bylo zrušeno a které lze opětovně poskytnout, a
 - b) veškerých vnějších účelově vázaných příjmů, které nevyplývají z finančních příspěvků na programy a činnosti Unie od jiných dárců, na něž se vztahují jednotlivé příslušné protokoly k této dohodě, a které byly k dispozici na konci roku N.
- 3) Každý následující rok, dokud nebudou uhrazeny nebo zrušeny všechny rozpočtové závazky financované v rámci prostředků na závazky pocházejících z roku N, a nejpozději tři roky po skončení programu nebo po skončení víceletého finančního rámce odpovídajícího roku N, podle toho, co nastane dříve, vypočítá Unie úpravu příspěvku na rok N snížením příspěvku Nového Zélandu o částku získanou použitím klíče pro stanovení příspěvku za rok N, upraveného, pokud tak stanoví příslušný protokol, na zrušení závazků, k nimž došlo každý rok v souvislosti se závazky z roku N financovanými v rámci rozpočtu Unie, nebo na základě zrušených závazků, které lze opětovně poskytnout.
- 4) V případě zrušení vnějších účelově vázaných příjmů, které nevyplývají z finančních příspěvků na programy a činnosti Unie od jiných dárců, na něž se vztahují jednotlivé příslušné protokoly k této dohodě, se příspěvek Nového Zélandu na příslušný program nebo činnost Unie nebo jejich části sníží o částku získanou použitím klíče pro stanovení příspěvku za rok N, upraveného, pokud tak stanoví příslušný protokol, na zrušenou částku.

Článek 8

Programy a činnosti, na které se vztahuje mechanismus automatické korekce

- 1) Mechanismus automatické korekce se vztahuje na programy, činnosti nebo ve výjimečných případech části programů a činností Unie, u nichž je použití mechanismu automatické korekce stanoveno v příslušném protokolu. Použití tohoto mechanismu automatické korekce může být omezeno na části programu nebo činnosti uvedené v příslušném protokolu, které jsou prováděny prostřednictvím grantů, o něž jsou organizovány soutěžní výzvy. V příslušném protokolu mohou být stanovena podrobná pravidla pro určení částí programu nebo činnosti, na které se mechanismus automatické korekce vztahuje či nevztahuje.
- 2) Částka automatické korekce v případě programu nebo činnosti nebo ve výjimečných případech jejich částí se rovná rozdílu mezi počátečními částkami právních závazků skutečně přijatých Novým Zélandem nebo subjekty Nového Zélandu, jež jsou financovány z prostředků na závazky pro daný rok, a odpovídajícím provozním příspěvkem uhrazeným Novým Zélandem, který je upraven podle článku 7, pokud příslušný protokol takovou úpravu stanoví, s výjimkou výdajů na podporu programu na stejné období.
- 3) Podrobná pravidla pro stanovení příslušných částek právních závazků uvedených v odstavci 2 tohoto článku, a to i v případě konsorcií, a pro výpočet automatické korekce mohou být stanovena v příslušném protokolu.

Článek 9

Přezkumy a auditu

- 1) Unie má právo provádět v souladu s použitelnými akty jednoho nebo více orgánů či institucí Unie a podle příslušných dohod nebo smluv technické, vědecké, finanční nebo jiné druhy přezkumů a auditů v prostorách jakékoli fyzické nebo právnické osoby, která má bydliště, resp. sídlo na Novém Zélandu a přijímá finanční prostředky Unie, jakož i v prostorách jakékoli třetí strany s bydlištěm nebo sídlem na Novém Zélandu, která je zapojena do čerpání finančních prostředků Unie. Tento přezkum a auditu mohou provádět zástupci orgánů a institucí Unie, zejména Evropské komise a Evropského účetního dvora, nebo jiné osoby pověřené Evropskou komisí. Při výkonu svých povinností na území Nového Zélandu jednají zástupci orgánů a institucí Unie a další osoby pověřené Evropskou komisí v souladu s novozélandskými právními předpisy.
- 2) Při provádění odstavce 1 tohoto článku mají zástupci orgánů a institucí Unie, zejména Evropské komise a Evropského účetního dvora, a další osoby pověřené Evropskou komisí odpovídající přístup k místům, pracím a dokumentům (v elektronické a tištěné podobě) a ke všem informacím požadovaným k provádění těchto auditů, včetně práva na získání fyzické/elektronické kopie a výňatků z jakéhokoli dokumentu nebo obsahu jakéhokoli datového nosiče, které jsou v držení auditované fyzické nebo právnické osoby nebo auditované třetí strany.
- 3) Nový Zéland zástupcům a dalším osobám uvedeným v odstavci 2 tohoto článku nebrání ani neklade žádné zvláštní překážky, pokud jde o právo na vstup na Nový Zéland a přístup do prostor, kde mají vykonávat své povinnosti podle tohoto článku.
- 4) Přezkumy a auditu mohou být prováděny i po pozastavení uplatňování protokolu k této dohodě podle čl. 15 odst. 4 dohody a po ukončení prozatímního uplatňování nebo vypovězení této dohody, a to za podmínek stanovených v platných aktech

jednoho nebo více orgánů či institucí Unie a v souladu s příslušnými dohodami nebo smlouvami týkajícími se jakéhokoli právního závazku k plnění rozpočtu Unie, jenž Unie přijme před datem, kdy pozastavení uplatňování příslušného protokolu, ukončení prozatímního uplatňování nebo vypovězení této dohody nabude účinnosti.

Článek 10

Boj proti nesrovnalostem, podvodům a jiným trestným činům poškozujícím nebo ohrožujícím finanční zájmy Unie

- 1) Evropská komise a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) jsou oprávněny provádět na území Nového Zélandu správní vyšetřování, včetně kontrol a inspekcí na místě. Tato vyšetřování se provádějí v souladu s podmínkami stanovenými v platných aktech jednoho nebo více orgánů Unie a v souladu s příslušnými dohodami nebo smlouvami. Při výkonu svých povinností na území Nového Zélandu jednají Evropská komise a úřad OLAF v souladu s novozélandskými právními předpisy.
- 2) Příslušné orgány Nového Zélandu v přiměřené době informují Evropskou komisi nebo úřad OLAF o všech zaznamenaných skutečnostech nebo podezřeních, které se týkají nesrovnalostí, podvodů nebo jiných protiprávních jednání, jež poškozují nebo ohrožují finanční zájmy Unie.
- 3) Pokud jde o provádění odstavce 1 tohoto článku, mohou být kontroly a inspekce na místě prováděny v prostorách jakékoli fyzické nebo právnické osoby, která má bydliště, resp. sídlo na Novém Zélandu a přijímá finanční prostředky Unie, jakož i v prostorách jakékoli třetí strany s bydlištěm nebo sídlem na Novém Zélandu, která je zapojena do čerpání finančních prostředků Unie.
- 4) Kontroly a inspekce na místě připravuje a provádí Evropská komise nebo úřad OLAF v úzké spolupráci s příslušným orgánem Nového Zélandu určeným vládou Nového Zélandu. Tento určený orgán je včas informován o předmětu, účelu a právním základu těchto kontrol a inspekcí, aby mohl být nápomocen. Za tímto účelem se úředníci příslušných orgánů Nového Zélandu mohou účastnit kontrol a inspekcí na místě.
- 5) Kontroly a inspekce na místě mohou být na žádost orgánů Nového Zélandu prováděny společně s Evropskou komisí nebo úřadem OLAF.
- 6) Zástupci Komise a zaměstnanci úřadu OLAF mají přístup ke všem informacím a dokumentaci o příslušných operacích, které jsou pro řádné provádění kontrol a inspekcí na místě nezbytné, a to včetně počítačových údajů. Mohou zejména pořizovat kopie příslušných dokumentů.
- 7) Pokud se osoba, subjekt nebo jiná třetí strana kontrole nebo inspekci na místě brání, poskytnou orgány Nového Zélandu v souladu s vnitrostátními pravidly a předpisy Evropské komisi nebo úřadu OLAF pomoc potřebnou pro provedení kontroly nebo inspekce na místě. Tato pomoc zahrnuje přijetí vhodných preventivních opatření podle vnitrostátních právních předpisů, zejména za účelem ochrany důkazů.
- 8) Evropská komise nebo úřad OLAF informuje orgány Nového Zélandu o výsledku těchto kontrol a inspekcí. Evropská komise nebo úřad OLAF zejména co nejdříve sdělí příslušnému orgánu Nového Zélandu veškeré skutečnosti nebo podezření týkající se nesrovnalostí, jež během kontroly nebo inspekce na místě zaznamenaly.
- 9) Aniž je dotčeno uplatňování trestního práva Nového Zélandu, může Evropská komise uložit správní opatření a sankce právníkům nebo fyzickým osobám z

Nového Zélandu účastnícím se provádění programu nebo činnosti v souladu s právními předpisy Unie.

- 10) Pro účely řádného provádění tohoto článku si Evropská komise nebo úřad OLAF a příslušné orgány Nového Zélandu pravidelně vyměňují informace a na žádost jedné ze stran této dohody se navzájem konzultují.
- 11) K usnadnění účinné spolupráce a výměny informací s úřadem OLAF určí Nový Zéland kontaktní místo.
- 12) Výměna informací mezi Evropskou komisí nebo úřadem OLAF a příslušnými orgány Nového Zélandu se uskutečňuje s náležitým ohledem na požadavky na důvěrnost. Osobní údaje zahrnuté do výměny informací jsou chráněny v souladu s platnými pravidly.
- 13) Orgány Nového Zélandu spolupracují s Úřadem evropského veřejného žalobce, aby mu umožnily plnit v souladu s platnými právními předpisy povinnost vyšetřovat a stíhat pachatele a spolupachatele trestných činů poškozujících nebo ohrožujících finanční zájmy Unie a postavit je před soud.

Článek 11

Změny článků 9 a 10

Smíšený výbor zřízený podle této dohody může změnit články 9 a 10, a to zejména za účelem zohlednění změn aktů jednoho nebo více orgánů Unie.

Článek 12

Vymáhání a vykonatelnost

- 1) Evropská komise může přijmout rozhodnutí o uložení peněžitého závazku jinému subjektu Nového Zélandu než státu v souvislosti s jakýmikoli nároky vyplývajícími z programů, činností, akcí nebo projektů Unie. Pokud po oznámení tohoto rozhodnutí subjektu Nového Zélandu v souladu s článkem 13 tento subjekt ve stanovené lhůtě nezaplatí, oznámí Komise toto rozhodnutí příslušnému orgánu určenému vládou Nového Zélandu a vláda Nového Zélandu zaplatí Komisi částku peněžitého závazku a požádá o vrácení této částky subjekt Nového Zélandu, jemuž je finanční závazek uložen na základě dohod s tímto subjektem.
- 2) Aby byla zajištěna vykonatelnost rozsudků a usnesení Soudního dvora Evropské unie vydaných na základě rozhodčí doložky obsažené ve smlouvě nebo dohodě týkající se programů, činností, akcí nebo projektů Unie, pokud byly tyto rozsudky nebo usnesení oznámeny příslušnému subjektu Nového Zélandu v souladu s pravidly pro oznámení týkající se Soudního dvora Evropské unie a tento subjekt nezaplatí stanovené částky ve lhůtě dvou měsíců a deseti dnů, oznámí Komise svým jménem nebo jménem příslušné výkonné agentury nebo subjektů Unie zřízených na základě Smlouvy o fungování EU rozsudek nebo usnesení Soudního dvora příslušnému orgánu určenému vládou Nového Zélandu a vláda Nového Zélandu zaplatí Komisi částku peněžitého závazku a požádá o vrácení této částky subjekt Nového Zélandu, jemuž je finanční závazek uložen na základě dohod s tímto subjektem.
- 3) Vláda Nového Zélandu oznámí jí určený příslušný orgán Komisi.
- 4) Soudní dvůr Evropské unie má pravomoc přezkoumat zákonnost rozhodnutí Komise uvedených v odstavci 1 a pozastavit jejich výkon.

Článek 13

Komunikace, oznamování a výměna informací

Orgány a instituce Unie, které se účastní provádění programů nebo činností Unie nebo mají nad takovými programy nebo činnostmi kontrolu, jsou oprávněny komunikovat přímo, mimo jiné prostřednictvím systémů elektronické výměny, s jakoukoli fyzickou nebo právnickou osobou, která má bydliště, resp. sídlo na Novém Zélandu a přijímá finanční prostředky Unie, jakož i s jakoukoli třetí stranou s bydlištěm nebo sídlem na Novém Zélandu, která je zapojena do čerpání finančních prostředků Unie. Komise je oprávněna oznamovat rozhodnutí, rozsudky a usnesení uvedené v čl. 12 odst. 1 a 2 této dohody přímo fyzickým a právnickým osobám s bydlištěm nebo sídlem na Novém Zélandu. Tyto osoby, subjekty a třetí strany mohou orgánům a institucím Unie přímo předkládat veškeré příslušné informace a dokumentaci, které jsou povinny předkládat na základě právních předpisů Unie vztahujících se na program nebo činnost Unie a na základě smluv nebo dohod o financování uzavřených za účelem provedení daného programu nebo činnosti.

Článek 14

Smíšený výbor

1. Zřizuje se smíšený výbor. Úkoly smíšeného výboru zahrnují:

- a) posuzování, hodnocení a přezkum provádění této dohody a jejích protokolů, zejména:
 - i) účasti právních subjektů Nového Zélandu na programech a činnostech Unie a výkonnosti v nich;
 - ii) úrovně případné (vzájemné) otevřenosti k účasti právních subjektů usazených na území jedné strany na programech a činnostech druhé strany nebo ve výjimečných případech jejich částech;
 - iii) provádění mechanismu finančního příspěvku a v příslušných případech mechanismu automatické korekce použitelného na programy nebo činnosti Unie, na něž se vztahují protokoly k této dohodě;
 - iv) výměny informací a v příslušných případech prověřování jakýchkoli případných otázek týkajících se využívání výsledků, včetně práv duševního vlastnictví;
- b) na žádost kterékoli ze stran projednávání omezení, která strany uplatňují nebo plánují v souvislosti s přístupem ke svým příslušným výzkumným a inovačním programům, zejména pokud jde o akce týkající se jejich strategických prostředků, zájmů, autonomie nebo bezpečnosti a v případě Nového Zélandu týkající se ochrany práv a zájmů Maorů v souladu se smlouvou Te Tiriti o Waitangi;
- c) zkoumání toho, jak zlepšit a rozvíjet spolupráci;
- d) společné projednávání budoucích směrů a priorit politik souvisejících s programy nebo činnostmi, na něž se vztahují protokoly k této dohodě;
- e) výměnu informací mimo jiné o nových právních předpisech, rozhodnutích nebo vnitrostátních programech, které jsou důležité pro provádění této dohody a jejích protokolů;

- f) přijímání protokolů k této dohodě o zvláštních podmínkách účasti Nového Zélandu na programech a činnostech Unie nebo ve výjimečných případech jejich částech nebo provádění potřebných změn těchto protokolů, a to prostřednictvím rozhodnutí;
 - g) pozměňování článků 9 a 10 této dohody, zejména za účelem zohlednění změn aktů jednoho nebo více orgánů Unie, a to prostřednictvím rozhodnutí.
- 2) Smíšený výbor přijímá rozhodnutí na základě konsenzu. Rozhodnutí smíšeného výboru buď stanoví datum vstupu tohoto rozhodnutí v platnost, nebo pokud to vyžaduje vnitrostátní právní systém strany, stanoví, že změny této dohody, nové protokoly nebo jejich změny vstoupí v platnost po písemném oznámení o dokončení veškerých zbývajících právních požadavků a postupů stran.
 - 3) Smíšený výbor, který se skládá ze zástupců Unie a Nového Zélandu, přijme svůj jednací řád.
 - 4) Smíšený výbor může rozhodnout o zřízení jakékoli pracovní či poradní skupiny *ad hoc* na odborné úrovni, která může být nápomocna při provádění této dohody.
 - 5) Smíšený výbor se schází alespoň jednou ročně a – kdykoli to vyžadují zvláštní okolnosti – na žádost kterékoli ze stran. Zasedání organizuje a pořádá střídavě Unie a vláda Nového Zélandu.
 - 6) Smíšený výbor pracuje průběžně prostřednictvím výměny příslušných informací všemi komunikačními prostředky, zejména ve vztahu k účasti/výkonu právních subjektů Nového Zélandu. Smíšený výbor může své úkoly plnit zejména písemně, kdykoli to bude potřeba.

Článek 15

Závěrečná ustanovení

- 1) Tato dohoda vstupuje v platnost dnem, ke kterému si strany navzájem oznámí dokončení svých vnitřních postupů k tomu účelu nezbytných.
- 2) Unie a Nový Zéland mohou tuto dohodu uplatňovat prozatímně v souladu se svými vnitřními postupy a právními předpisy. Prozatímní uplatňování začíná dnem, ke kterému si strany navzájem oznámí dokončení svých vnitřních postupů k tomu účelu nezbytných.
- 3) Pokud Nový Zéland oznámí Komisi jednající jménem Unie, že nedokončí své vnitřní postupy nezbytné pro vstup této dohody v platnost, přestane se tato dohoda prozatímně uplatňovat ke dni, kdy Komise toto oznámení obdrží a který pro účely této dohody představuje datum ukončení platnosti.

Rozhodnutí smíšeného výboru pozbývají platnosti ke stejnému dni.
- 4) Unie může pozastavit uplatňování příslušného protokolu k této dohodě v případě částečného nebo úplného nesplacení finančního příspěvku, který má Nový Zéland v rámci příslušného programu nebo činnosti Unie uhradit.

V případě nesplacení příspěvku, které může významně ohrozit provádění a řízení příslušného programu nebo činnosti Unie, zašle Evropská komise formální upomínku. Není-li do dvaceti pracovních dnů po formální upomínce platba provedena, oznámí Evropská komise Novému Zélandu pozastavení uplatňování příslušného protokolu, a to prostřednictvím formálního oznámení, které nabývá účinnosti patnáct dní po obdržení tohoto oznámení Novým Zélandem.

V případě pozastavení uplatňování protokolu nejsou subjekty Nového Zélandu způsobilé účastnit se udělovacích řízení, která nejsou ukončena v okamžiku, kdy toto pozastavení nabývá účinnosti. Udělovací řízení se považuje za ukončené, jakmile jsou v důsledku daného řízení přijaty právní závazky.

Pozastavení nemá vliv na právní závazky přijaté subjekty Nového Zélandu v rámci příslušného programu nebo činnosti Unie předtím, než pozastavení nabylo účinnosti. Příslušný protokol se na uvedené právní závazky nadále vztahuje.

Jakmile Unie obdrží celou částku splatného finančního příspěvku, neprodleně tuto skutečnost oznámí Novému Zélandu. Na základě tohoto oznámení se s okamžitou účinností pozastavení ruší.

Od data zrušení pozastavení jsou subjekty Nového Zélandu opět způsobilé účastnit se udělovacích řízení zahájených v rámci příslušného programu nebo činnosti Unie po tomto datu, jakož i udělovacích řízení zahájených před tímto datem, u nichž dosud neuplynuly lhůty pro předkládání žádostí.

- 5) Každá strana může tuto dohodu kdykoli vypovědět písemným oznámením, které informuje o záměru dohodu vypovědět. Tuto dohodu lze vypovědět pouze v celém rozsahu. Vypovězení nabývá účinnosti tři kalendářní měsíce po dni, kdy bylo písemné oznámení doručeno adresátovi. Datum, kdy vypovězení nabývá účinnosti, představuje pro účely této dohody datum vypovězení.
- 6) Pokud se dohoda přestane prozatímně uplatňovat v souladu s odstavcem 3 nebo je vypovězena v souladu s odstavcem 5, strany souhlasí, že:
 - a) projekty, akce, činnosti nebo jejich části, pro něž byly přijaty právní závazky během prozatímního uplatňování nebo po vstupu této dohody v platnost a dříve, než tato dohoda přestala platit nebo byla vypovězena, pokračují do doby, než budou za podmínek stanovených v této dohodě dokončeny;
 - b) roční finanční příspěvek na příslušný program nebo činnost v roce N, v jehož průběhu se tato dohoda přestane prozatímně uplatňovat nebo je vypovězena, se zcela uhradí v souladu s článkem 6 této dohody a veškerými příslušnými pravidly uvedenými v odpovídajících protokolech. Pokud se použije mechanismus úpravy, upraví se provozní příspěvek na příslušný program nebo činnost v roce N v souladu s článkem 7 této dohody. U programů nebo činností, na něž se vztahuje mechanismus úpravy i mechanismus automatické korekce, se příslušný provozní příspěvek za rok N upraví v souladu s článkem 7 této dohody a opraví v souladu s článkem 8 této dohody. U programů nebo činností, na něž se vztahuje pouze mechanismus korekce, se příslušný provozní příspěvek za rok N opraví v souladu s článkem 8 této dohody. Poplatek za účast hrazený za rok N jako součást finančního příspěvku na příslušný program nebo činnost se neupravuje ani neopravuje;
 - c) jestliže se použije mechanismus úpravy, v roce následujícím po roce, kdy se tato dohoda přestane prozatímně uplatňovat nebo je vypovězena, se provozní příspěvky na příslušný program nebo činnost uhrazené za roky, během nichž se tato dohoda uplatňovala, upraví v souladu s článkem 7 této dohody. Pokud jde o programy nebo činnosti, na něž se vztahuje mechanismus úpravy i mechanismus automatické korekce, upraví se tyto provozní příspěvky v souladu s článkem 7 a automaticky se opraví v souladu s článkem 8. U programů nebo činností, na něž se vztahuje pouze mechanismus automatické korekce, se příslušné provozní příspěvky automaticky opraví v souladu s článkem 8 této dohody.

- 7) Strany se vzájemně dohodnou na řešení jakýchkoli dalších důsledků vypovězení nebo ukončení prozatímního uplatňování této dohody.
- 8) Tuto dohodu lze změnit pouze písemně společnou dohodou stran. Vstup změn v platnost se řídí stejným postupem, jaký platí pro vstup této dohody v platnost, jak je stanoveno v odstavci 1 tohoto článku.
- 9) Protokoly tvoří nedílnou součást této dohody.
- 10) Tato dohoda je sepsána ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, irském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost. V případě rozporů ve výkladu rozhoduje anglické znění.

Vyhotoveno v ... dne ... roku ...

Za Evropskou unii,

Za Nový Zéland,

PROTOKOL

o přidružení Nového Zélandu k rámcovému programu pro výzkum a inovace Horizont Evropa (2021–2027)

Článek 1

Rozsah přidružení

Nový Zéland se jako přidružená země účastní pilíře II rámcového programu pro výzkum a inovace Horizont Evropa (dále jen „program Horizont Evropa“) s názvem „Globální výzvy a konkurenceschopnost evropského průmyslu“ uvedeného v článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/695⁴ a prováděného prostřednictvím zvláštního programu zavedeného rozhodnutím Rady (EU) 2021/764⁵ v platném znění a přispívá k němu.

Článek 2

Další podmínky účasti v programu Horizont Evropa

- 1) Před rozhodnutím o tom, zda jsou subjekty Nového Zélandu způsobilé k účasti na akci, která je spojena se strategickými prostředky, zájmy, autonomií nebo bezpečností EU podle čl. 22 odst. 5 nařízení (EU) 2021/695, může Komise požádat o zvláštní informace nebo ujištění, jako jsou:
 - a) informace o tom, zda subjektům Unie byl nebo bude udělen reciproční přístup ke stávajícím a plánovaným programům, činnostem nebo částem programů a činnostem Nového Zélandu, které jsou rovnocenné dotčené akci v rámci programu Horizont Evropa;
 - b) informace o tom, zda má Nový Zéland zaveden vnitrostátní mechanismus kontroly investic, a ujištění, že orgány Nového Zélandu budou podávat zprávy a konzultovat Komisi, pokud jde o všechny možné případy, kdy se při uplatňování tohoto mechanismu dozvědí, že subjekt usazený nebo řízený mimo Nový Zéland plánuje přisun zahraničních investic nebo převzetí subjektu Nového Zélandu, který obdržel finanční prostředky v rámci programu Horizont Evropa na akce spojené se strategickými prostředky, zájmy, autonomií nebo bezpečností Unie, za předpokladu, že Komise poskytne Novému Zélandu seznam příslušných subjektů Nového Zélandu po podpisu grantových dohod s těmito subjekty, a
 - c) ujištění, že žádné z výsledků, technologií, služeb a produktů, které v rámci dotčených akcí realizují subjekty Nového Zélandu, nepodléhají v průběhu dané akce a po dobu čtyř let po skončení této akce omezením týkajícím se jejich vývozu do členských států Unie. V průběhu dané akce a po dobu čtyř let po skončení této akce bude Nový Zéland každoročně sdílet aktuální seznam vnitrostátních vývozních omezení.
- 2) Subjekty Nového Zélandu se mohou účastnit činností Společného výzkumného střediska (dále jen „JRC“) za stejných podmínek, jaké platí pro subjekty Unie, pokud

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/695 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí rámcový program pro výzkum a inovace Horizont Evropa a stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků a zrušují nařízení (EU) č. 1290/2013 a (EU) č. 1291/2013 (Úř. věst. L 170, 12.5.2021, s. 1).

⁵ Rozhodnutí Rady (EU) 2021/764 ze dne 10. května 2021 o zavedení zvláštního programu, kterým se provádí rámcový program pro výzkum a inovace Horizont Evropa, a o zrušení rozhodnutí 2013/743/EU (Úř. věst. L 167I, 12.5.2021, s. 1).

nejdou nezbytná omezení pro zajištění souladu s rozsahem účasti, jež vyplývají z provádění odstavce 1 tohoto článku.

- 3) Nový Zéland je pravidelně informován o činnostech JRC souvisejících s účastí Nového Zélandu na programu, zejména o víceletých pracovních programech JRC. Zástupce Nového Zélandu může být pozván jako pozorovatel na zasedání správní rady JRC v souvislosti s bodem, který se týká účasti Nového Zélandu na programu.
- 4) Pokud Unie provádí program Horizont Evropa uplatněním článků 185 a 187 Smlouvy o fungování Evropské unie, mohou se Nový Zéland a subjekty Nového Zélandu účastnit právních struktur vytvořených podle těchto ustanovení, a to v souladu s právními akty Unie, které byly nebo budou přijaty za účelem ustavení těchto právních struktur.
- 5) S ohledem na účast Nového Zélandu na pilíři II programu Horizont Evropa mají zástupci Nového Zélandu právo účastnit se jako pozorovatelé ve výboru uvedeném v článku 14 rozhodnutí (EU) 2021/764, a to bez hlasovacího práva a pouze v bodech, které se týkají Nového Zélandu. Tato účast probíhá v souladu s článkem 5 dohody. Cestovní výdaje zástupců Nového Zélandu na zasedání výboru se hradí v ekonomické třídě. Ve všech ostatních záležitostech se náhrada cestovních výdajů a výdajů na pobyt řídí stejnými pravidly, jaká se vztahují na zástupce členských států EU.
- 6) Strany vyvinou v rámci svých stávajících ustanovení, právních předpisů nebo vládních nařízení veškeré úsilí, aby usnadnily volný pohyb, včetně návštěv a provádění výzkumu, osob, které se účastní činností upravených tímto protokolem, a umožnily přeshraniční přepravu zboží a služeb určených pro použití při daných činnostech.

Článek 3

Reciprocita

Právní subjekty usazené v Unii se mohou účastnit programů, činností nebo částí programů a činností Nového Zélandu, které jsou rovnocenné programům, činnostem nebo částem programů a činností v rámci pilíře II programu Horizont Evropa, a to v souladu s vnitrostátními režimy Nového Zélandu upravujícími financování vědy. Není-li financování Novým Zélandem poskytnuto, mohou se právní subjekty usazené v Unii účastnit s využitím vlastních prostředků.

Neúplný seznam rovnocenných programů, činností nebo ve výjimečných případech částí programů a činností Nového Zélandu je uveden v příloze II tohoto protokolu.

Článek 4

Otevřená věda

Strany ve svých programech, projektech a činnostech vzájemně podporují a prosazují postupy otevřené vědy v souladu s pravidly programu Horizont Evropa a právními předpisy, nařízeními a politikou otevřeného výzkumu Nového Zélandu, a to s náležitým ohledem na závazky Nového Zélandu v souladu se smlouvou Te Tiriti o Waitangi.

Článek 5

Podrobná pravidla týkající se finančního příspěvku, mechanismu úpravy a mechanismu automatické korekce

- 1) Na provozní příspěvek Nového Zélandu na program Horizont Evropa se použije mechanismus automatické korekce. Mechanismus úpravy stanovený v článku 7 Dohody mezi Evropskou unií a Novým Zélandem o účasti Nového Zélandu na programech Unie se ve vztahu k provoznímu příspěvku Nového Zélandu na program Horizont Evropa nepoužije.
- 2) Mechanismus automatické korekce je založen na výkonnosti Nového Zélandu a subjektů Nového Zélandu v těch částech pilíře II programu Horizont Evropa, které jsou prováděny prostřednictvím grantů udělených na základě soutěžního řízení.
- 3) Podrobná pravidla uplatňování mechanismu automatické korekce jsou stanovena v příloze I tohoto protokolu.

Článek 6

Závěrečná ustanovení

- 1) Tento protokol zůstává v platnosti po dobu nezbytnou k dokončení všech projektů, akcí, činností nebo jejich částí financovaných z pilíře II programu Horizont Evropa, veškerých opatření nezbytných k ochraně finančních zájmů Unie a veškerých finančních závazků mezi stranami vyplývajících z provádění tohoto protokolu.
- 2) Přílohy tohoto protokolu tvoří jeho nedílnou součást.

Příloha I: Pravidla pro finanční příspěvek Nového Zélandu na program Horizont Evropa (2021–2027)

Příloha II: Seznam rovnocenných programů, činností nebo částí programů a činností Nového Zélandu

Příloha I

Pravidla pro finanční příspěvek Nového Zélandu na program Horizont Evropa (2021–2027)

I. Výpočet finančního příspěvku Nového Zélandu

- 1) Finanční příspěvek Nového Zélandu do pilíře II programu Horizont Evropa se stanoví každoročně v souladu s článkem 6 této dohody.
- 2) Poplatek za účast Nového Zélandu se stanoví a postupně zavádí v souladu s čl. 6 odst. 4 a 9 této dohody.
- 3) Provozní příspěvek, který má Nový Zéland uhradit za rozpočtové roky EU 2023–2027, se vypočítá v souladu s čl. 6 odst. 8 této dohody.

II. Automatická korekce provozního příspěvku Nového Zélandu

- 1) Pro výpočet automatické korekce podle článku 8 této dohody a článku 5 Protokolu o přidružení Nového Zélandu k rámcovému programu pro výzkum a inovace Horizont Evropa (2021–2027) se použijí tyto postupy:
 - a) „granty udělenými na základě soutěžního řízení“ se rozumí granty udělené prostřednictvím výzev k podávání návrhů v rámci pilíře II programu Horizont Evropa, u nichž mohou být koneční příjemci určeni v době výpočtu automatické korekce. Finanční podpora třetím stranám ve smyslu článku 204 finančního nařízení je vyloučena;
 - b) je-li právní závazek uzavřen s konsorciem, částkami použitými ke stanovení počáteční výše právního závazku jsou kumulativní částky přidělené příjemcům, kteří jsou subjekty Nového Zélandu, v souladu s orientačním rozpisem rozpočtu v grantové dohodě;
 - c) všechny částky právních závazků odpovídající grantům uděleným na základě soutěžního řízení se stanoví pomocí elektronického systému Evropské komise eCorda a získají se druhou středou měsíce února roku N+2;
 - d) „neintervenčními náklady“ se rozumí jiné náklady programu než granty udělené na základě soutěžního řízení, včetně výdajů na podporu programu, administrativy specifické pro jednotlivé programy a jiných akcí⁶;
 - e) částky přidělené mezinárodním organizacím jakožto právním subjektům, které jsou konečným příjemcem⁷, se považují za neintervenční náklady.
- 2) Mechanismus se použije takto:
 - a) Automatické korekce pro rok N v souvislosti s plněním prostředků na závazky pro rok N, zvýšené v souladu s čl. 6 odst. 5 této dohody, se použijí na základě údajů za rok N a rok N+1 zjištěných v roce N+2 ze systému eCorda, jak je uvedeno v bodě II odst. 1 písm. c) této přílohy. Příslušnou částkou bude částka

⁶ Mezi jiné akce patří zejména veřejné zakázky, ceny, finanční nástroje, přímé akce JRC, příspěvky (Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD), Evropská agentura pro koordinaci výzkumu (Eureka), Mezinárodní partnerství pro spolupráci v oblasti energetické účinnosti (IPEEC), Mezinárodní energetická agentura (IEA) atd.), odborníci (hodnotitelé, monitorování projektů) atd.

⁷ Částky pro mezinárodní organizace by byly považovány za neintervenční náklady pouze tehdy, jsou-li tyto organizace konečnými příjemci. To se nevztahuje na případy, kdy je mezinárodní organizace koordinátorem projektu (rozděluje finanční prostředky jiným koordinátorům).

grantů udělených na základě soutěžního řízení v rámci pilíře II programu Horizont Evropa, pro něž jsou v době výpočtu korekce k dispozici údaje.

- b) Počínaje rokem N+2 až do roku 2029 se výše automatické korekce pro rok N vypočítá jako rozdíl mezi:
- i celkovou částkou grantů udělených na základě soutěžního řízení přidělených v rámci pilíře II programu Horizont Evropa Novému Zélandu nebo právním subjektům Nového Zélandu jako závazky přijaté v souvislosti s rozpočtovými prostředky na rok N a
 - ii částkou provozního příspěvku Nového Zélandu na rok N vynásobenou poměrem mezi:
 - A. částkou grantů udělených na základě soutěžního řízení v rámci prostředků na závazky v roce N v rámci pilíře II programu Horizont Evropa, zvýšenou v souladu s čl. 6 odst. 5 této dohody, a
 - B. součtem všech schválených rozpočtových prostředků na závazky v roce N v rámci pilíře II programu Horizont Evropa, včetně neintervennčních nákladů.

III Platba finančního příspěvku Nového Zélandu a platba automatické korekce vztahující se na provozní příspěvek Nového Zélandu

- 1) Komise sdělí Novému Zélandu co nejdříve, nejpozději však při první výzvě k platbě finančních prostředků v rozpočtovém roce EU, tyto informace:
- a) výši provozního příspěvku podle čl. 6 odst. 8 této dohody;
 - b) výši poplatku za účast podle čl. 6 odst. 9 této dohody;
 - c) od roku N+2 u části programu Horizont Evropa, kde jsou tyto informace nezbytné pro výpočet automatické korekce, úroveň závazků přijatých v rámci pilíře II programu Horizont Evropa ve prospěch právních subjektů Nového Zélandu, rozepsaných podle odpovídajícího roku rozpočtových prostředků a související celkové úrovně závazků.
- 2) Komise nejdříve v červnu každého rozpočtového roku EU vyzve Nový Zéland k platbě příspěvku ve výši podle tohoto protokolu.
- Výzva k platbě stanoví splatnost příspěvku Nového Zélandu nejpozději do 30 dnů od vydání této výzvy k platbě.
- V prvním roce provádění tohoto protokolu vydá Komise do 60 dnů po podpisu dohody jedinou výzvu k platbě.
- 3) V každém roce počínaje rokem 2025 odráží výzvy k platbě rovněž částku automatické korekce použitelné na provozní příspěvek uhrazený za rok N-2.
- Pro každý z rozpočtových let EU 2028 a 2029 bude Novému Zélandu vyplacena nebo Novým Zélandem zaplacená částka vyplývající z automatické korekce použité na provozní příspěvky uhrazené Novým Zélandem v letech 2025, 2026 a 2027.
- 4) Nový Zéland uhradí svůj finanční příspěvek podle tohoto protokolu v souladu s částí III této přílohy. Pokud Nový Zéland neuhradí platbu do dne splatnosti, zašle Komise formální upomínku.
- V případě prodlení s platbou finančního příspěvku se Novému Zélandu účtují úroky z prodlení z částky dlužné ode dne splatnosti.

Úrokovou sazbou pro pohledávky nezaplacené ke dni splatnosti je sazba uplatňovaná Evropskou centrální bankou na její hlavní refinanční operace, jež byla zveřejněna v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* a je platná k prvnímu kalendářnímu dni měsíce, do kterého spadá den splatnosti, zvýšená o tři a půl procentního bodu.

Příloha II

Seznam rovnocenných programů, činností nebo částí programů a činností Nového Zélandu

Za programy, činnosti nebo části programů a činností Nového Zélandu rovnocenné pilíři II programu Horizont Evropa se považují programy, činnosti a části programů a činností Nového Zélandu na tomto neúplném seznamu:

- strategický fond Catalyst,
- fond Endeavour,
- Fond pro výzkum v oblasti zdraví,
- Národní vědecké výzvy.